



Enseigner/Apprendre le français langue étrangère Etude de cas : Professeurs de français à Benghazi

Souad Ameer

Département de langue française, Faculté des langues, Université de Benghazi, Libya

Mots clés:

Formations
Pixel
Enseignants
Réintroduction

RÉSUMÉ

Le français est une langue optionnelle en Libye, elle n'intervient qu'à l'université et n'attire par la suite que peu d'étudiants. En 1968 le ministère de l'Éducation a procédé à des réformes au niveau des langues étrangères et a supprimé les langues étrangères des cursus ; universitaire et scolaire. Passant par plusieurs autres étapes, récemment, on se trouve face à la réintroduction de l'enseignement du français aux écoles secondaires.

A la recherche d'un moyen d'améliorer l'enseignement, et d'un moyen d'attirer les étudiants, le ministère a adopté une nouvelle méthode réalisée par le corps professoral des universités libyennes avec la coopération de celui français d'où la réalisation du kit nommé Pixel relégué aux 27 formateurs libyens qui ont entrepris une formation à Besançon en 2019. Comment enseigner autrement cette langue, comment initier une pratique vivante de la langue et obtenir des apprentissages durables ? Tel était le but de Pixel.

Nous aspirons par notre contribution à donner un aperçu de ce que nous avons pu réaliser, en tant que formatrice, lors de cette formation. Histoire de donner un état de lieu de ce qui s'est entrepris durant cette formation, avec une vision un peu plus détaillée du kit Pixel utilisé dans le processus de la formation des futurs professeurs libyens. Une expérience inédite ; les participants ont su s'approprier cette nouvelle pédagogie, ont pu saisir cette occasion pour concrétiser leurs apprentissages, ont assumé le travail en équipe, ont été à la hauteur d'apprendre en agissant et ont su par la suite réinvestir leurs compétences langagières.

تدريس / تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، دراسة حالة: معلمو اللغة الفرنسية بمدينة بنغازي

سعاد عامر محمد

قسم اللغة الفرنسية، كلية اللغات، جامعة بنغازي، ليبيا

الكلمات المفتاحية:

تدريب
بكسل
مدرسون
إعادة ادخال

المخلص

اللغة الفرنسية هي لغة اختيارية في ليبيا، فهي تدرس فقط في الجامعات وتجذب عددًا قليلاً من الطلاب. في سنة 1968، قامت وزارة التربية والتعليم بإصلاحات على مستوى اللغات الأجنبية وبالتالي تم الغاء اللغات الأجنبية من المناهج المدرسية والجامعية. حالياً وزارة التعليم بصدد إعادة تدريس اللغة الفرنسية بالمدارس الثانوية. بحثاً عن طريقة لتحسين التدريس، وطريقة لجذب الطلاب، تم إعداد منهجية جديدة نفذها أعضاء هيئة التدريس في الجامعات الليبية بالتعاون مع الجانب الفرنسي وتم اعداد حقيبة تدريبية باسم Pixel والتي تم تسليمها لـ 27 مدرّساً ليبيّاً خضعوا للتدريب في مدينة بيزانسون الفرنسية سنة 2019. طرق تدريس اللغة الفرنسية بشكل مختلف، وكيفية الممارسة حية للغة والحصول على تعلم دائم؟ كان الهدف من هذا الأخير.

نطمح من خلال مساهمتنا بهذا المقال، اعطاء نظرة عامة على ما تم القيام به خلال هذا التدريب من قبلنا كمدرسين، مع تقديم رؤية أكثر تفصيلاً على الحقيبة التدريبية Pixel المستخدمة في عملية تدريب المعلمين الليبيين .

*Corresponding author:

E-mail addresses: ameursouad1@hotmail.com

Article History : Received 10 May 2023 - Received in revised form 24 November 2023 - Accepted 25 November 2023

لقد كانت تجربة فريدة لكل من المدرسين والمعلمين. كان المشاركون قادرين على استيعاب هذه التجربة الجديدة، واغتنموا هذه الفرصة لتجسيد تعلمهم، والعمل كفريق حيث تمكنوا من إعادة استثمار مهاراتهم اللغوية.

Introduction

En tant qu'enseignante de français langue étrangère, ma présente recherche s'est orienté vers la didactique des langues, une discipline en constante évolution, et ce, afin de trouver des moyens qui peuvent faciliter l'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère à de faux débutants. Un parcours personnel en lien avec la thématique de mon article.

Après mon expérience comme formatrice dans le domaine de l'enseignement, je me suis trouvé devant un défis qui est celui de prouver que la formation effectuée par tous mes collègues est belle est bien réussie, mon objectif s'est donc élargie vers une autre perspective qui est celle de trouver à l'aide de mes stagiaires, parmi diverses méthodologies celles qui permettra le plus de pratiquer la langue dans des situations authentiques. La mise en pratiques enseignantes m'a permis de m'interroger sur l'efficacité de certaines activités d'enseignement, notamment au regard du contexte d'apprentissage. Une méthode pourra permettre une utilisation active de la langue afin de mettre en avant-garde les cinq compétences : la production orale, la production langagière, la production écrite, ainsi que la réception écrite et orale sans oublier bien sûr l'interaction orale pour se mettre en acte.

Au cours de l'apprentissage, l'apprenant devient actif et arrive à réaliser une production, qui offre la possibilité, de travailler de collaborer et de rivaliser avec l'autre. La Libye n'est pas un pays francophone et la pratique d'une langue étrangère y sera donc limitée. Il existe des méthodologies qui peuvent offrir à l'apprenant la chance de pratiquer plus la langue en classe et pourra, par la suite, construire ses savoirs et ses savoir-faire ; il peut aussi développer sa pensée critique et sa créativité, les outils technologiques qu'elle fournit mettra l'apprenant facilement en contact avec l'au-delà des frontières.

La problématique de la recherche

Pour expérimenter l'efficacité de cette méthode récente, j'ai saisi l'occasion d'un stage qui m'a été d'une aide grandiose. J'ai eu l'opportunité de tester l'originalité des méthodologies modernes, et leurs effets pour ainsi savoir si

apprendre autrement la langue française peut-il bien se faire. Inscrite dans une perspective actionnelle, la conduite de ce projet supposait la réalisation d'un certain nombre de tâches, et intégrait les Technologies de l'information et de la communication (désormais TIC).

Malgré la présence de plus de 1 millions d'étrangers sur le territoire Libyen, la Libye est connue par son monolinguisme :

l'arabe est la langue nationale qui découle de l'arabe classique une langue qui actuellement n'est plus pratiquée qu'à l'écrit la variété orale de cette langue reste réservée dans l'emploi officiel dans l'enseignement et les institutions de l'Etat. Et c'est précisément pour cette raison, parce qu'elle est issue de l'arabe classique – la langue du Coran, que l'arabe est la langue officielle et l'Islam est la religion d'État. L'arabe est la langue de l'État, de l'enseignement, de l'administration et des médias. Il faut cependant préciser que la situation sociolinguistique en Libye est marquée par la présence du dialecte tel Amazigh et Tabaoi et autres « *En Libye, l'arabe est la langue officielle du pays et plusieurs variétés de cette langue sont parlées dans tout le pays. L'anglais, l'italien et le français sont des langues étrangères populaires parlées en Libye. Plusieurs langues minoritaires comme le berbère, le Domari et le Tedaga sont également parlées en Libye.* »¹

Généralement, le système éducatif libyen est dirigé par le ministère de l'Éducation Nationale, basé à Tripoli, et par les directions régionales, caractérisé par un programme unit sur tout le territoire libyen. Quant à l'enseignement universitaire, il relève du ministère de l'Enseignement supérieur, les étudiants peuvent choisir de s'inscrire aux départements de français. L'enseignement des langues étrangères dans le système éducatif supérieur Libyen comporte l'anglais et le français à côté de l'italien et comme le prévois la faculté des langues à l'université de Benghazi l'espagnol et le Turc.

Le français arrive en deuxième position, après l'anglais, en tant que langue étrangère en Libye. La langue de Molière a été enseignée depuis près de

80 ans à l'Université de Benghazi. En 2008 le ministère de l'éducation a décidé à l'improviste d'annuler le français dans les établissements scolaire secondaire étant donné qu'elle ne répond pas aux besoins de la société, contrairement à l'anglais, L'apprentissage du français est resté très confiné seulement, il a résisté et a réussi à s'intégrer dans l'enseignement universitaire et dans les écoles privées.

Les progrès remarquables réalisés dans le domaine de la communication, de même que le développement des relations économiques et politiques entre l'Etat libyen et l'État français ainsi que l'interdépendance accrue dans tout domaine, tout ceci, a participé d'une façon ou d'une autre au retour du français dans l'enseignement du secondaire. De ce fait, un accord de collaboration culturelle a été signé, en 2019, avec la France. Ce programme s'est déroulé à de différentes périodes sur tout le territoire libyen en collaboration avec

la France et le ministère d'éducation national, l'évaluation et l'appréciation. La formation des enseignants se présentait au cœur de cet accord conclu entre les deux pays dans le seul but de promouvoir une éducation inclusive, plurilingue et interculturelle. L'apprentissage précoce d'une langue et l'enseignement à l'aide d'une méthode promettant promouvait d'excellents résultats et favorise un dialogue entre praticiens et décideurs dans le domaine de l'éducation des langues.

La langue française est à nouveau enseignée officiellement dans l'enseignement secondaire, mais seulement comme matière optionnelle. Il fallait donc envisager son retour officiel comme langue obligatoire. De ce postulat, née l'idée du projet de 2019 pour l'amélioration des méthodes de l'enseignement du français et pour optimiser les enseignants et les mettre à jour avec les nouvelles méthodes d'enseignements. Ce programme a connu plusieurs interruptions, il fallait attendre jusqu'en 2022 pour qu'il voit le jour et cela après un dur travail pour arriver à convaincre les responsables de la nécessité de la réintroduction du français aux écoles libyennes ainsi que son important impact sur le marché de travail et sur la jeune communauté qui est en voie d'entreprendre sa carrière.

C'est vrai que le plurilinguisme est une orientation favorisée par la politique éducative et que le français est reconnu comme une langue de prestige porteuse d'une grande civilisation et d'une grande culture, seulement l'anglais demeure la deuxième langue privilégiée ici en Libye et par la suite le français n'apparaissait qu'au niveau de l'université.

Le système éducatif libyen au niveau de l'enseignement du français s'est caractérisé par la pédagogie de la répétition, du par cœur et de la récitation qui se sont installés comme des modalités d'enseignement les plus répandues. Dès l'enfance, la faculté de mémorisation et de récitation est au détriment de la réflexion. L'écriture et la lecture ne sont pas prépondérantes dans ce système, c'est donc pour cette raison que plusieurs considérations ont été prises lorsque le programme de 2019 a été repris et lors de l'élaboration du programme nommé Pixel. La priorité a été focalisée aussi sur les méthodes sophistiquées dans l'enseignement du *FLE* et sur les besoins des stagiaires au niveau linguistique et culturel. Le fait que la plupart des stagiaires relèvent d'un niveau débutant a été pris en considération puisque la plupart d'entre eux ont commencé l'apprentissage du français tard et sont restés loin de leurs domaines d'étude durant des années. Il s'agissait donc en effet, à l'issue de leurs niveaux de leur fournir une formation capable de les engager pleinement dans leurs carrières d'enseignants.

Le projet Pixel a été élaboré par des professeurs libyens de renommé à l'objectif de repenser la formation des enseignants. Une période de formation linguistique en langue

française est consacrée à l'apprentissage de la langue et visait le développement des compétences linguistiques. Ce stage a duré un mois à l'université Américaine de Benghazi, une entreprise privée. Les auteurs ont conçu cet ouvrage pour des enseignants qui souhaitent s'orienter vers l'enseignement ou pour des enseignants et formateurs qui souhaitent acquérir une formation en didactique. Le *kit*, c'est-à-dire l'ensemble des éléments constitutifs du projet, présente la méthodologie, les procédés et les techniques d'un enseignement sophistiqué et offrent une approche scientifique. Il propose aussi pour chaque module des compétences visées ainsi que des notions utiles et des pratiques de classe.

Ce stage à court durée et d'après le sondage des participants insuffisants, a permis malgré tout aux stagiaires de se refamiliariser avec le français et d'acquérir une expérience professionnelle au niveau des nouvelles méthodes. C'était donc une période de formation pratique qui a donné accès aux professeurs à une formation académique au moyen d'une expérience de travail supervisée et encadrée. Cette période de formation a consisté à offrir aux stagiaires un séminaire de formation basé sur différents aspects de la pratique professionnelle afin de les amener à faire face aux problèmes susceptibles d'être rencontrés en classe. Ce programme a essayé d'assurer le développement des compétences professionnelles et le transfert des connaissances par un encadrement adéquat.

Le *kit* assigné aux formateurs, comprenait le livre de professeur, celui de l'élève, avec un guide pratique et une clé USB, tous ont été conçus pour aider les enseignants et les formateurs de la langue à se familiariser avec la philosophie de l'évaluation et de l'enseignement. Le guide pratique comprenait huit modules.

Le module 1

est destiné à la formation des professeurs de français en Libye, qui représente une découverte du CECR (Cadre européen commun de référence pour les langues) et de ses objectifs qui consistaient à saisir les grandes lignes d'une perspective actionnelle et de ses retombées didactiques, de l'autoévaluation, des contextes d'utilisation de la langue et aussi de la découverte et de la manipulation des outils d'enseignements par les stagiaires, il présente une approche nouvelle de la réflexion sur la multidimensionalité de l'évaluation, de l'apprentissage et de l'enseignement en conformité avec le CECR.

Le module comprend des exemples de supports pour l'évaluation, et définit la durée proposée pour ce module qui est de 4 à 6 heures, ce même module est lié par des index réparties en onze annexes, chacune de ses annexes présente un DELF version scolaire et junior, conçu pour aider les professionnels à tous les niveaux tout en encourageant les enseignants à travailler de façon non linéaire, en choisissant et en s'adaptant selon leurs besoins. Le concept sur lequel

a été fondé le CECR était inconnu pour nous tous car ce dernier n'était pas clair en premier.

Notre séjour durant les deux séminaires de formation auprès des spécialistes de la matière, nous a donné une réflexion et a clarifiés nos lacunes pour qu'on puisse les mettre en exécution soit par nous-même comme corps professoral aux universités soit pour les transmettre et le rendre accessible durant la formation et les mettre en pratique par les enseignants aux collègues.

Le module 2

Dans le guide pratique est destiné à la connaissance des principes de l'unité didactique, il a été conçu à définir l'unité didactique et à identifier les objectifs et les étapes de cette unité, il analyse aussi les documents supports. L'éducateur transmet des connaissances, savoir-faire et attitudes capables de favoriser le développement langagier et culturel des étudiants et de les inscrire dans une perspective éducative. Ce module comprend six annexes les quatre premières, ce sont des exemples de leçon prise comme échantillon, des extraits de Pixel pour démontrer comment le professeur peut-il transmettre l'information, alors que la cinquième annexe représente une fiche pédagogique pour enseignant extraite de TV5 monde. La sixième annexe est une présentation faite par Myriam Samra ; une, des formatrices qui nous a formé durant le séminaire à Tunis. Myriam a présenté une fiche qui définit la notion de l'unité didactique et de ses étapes. Elle aborde la notion de trame méthodique, repère et traite les activités de compréhension ainsi que le traitement de la langue et de ses activités de production et à la fin, Madame Samra expose le fonctionnement des exercices d'activités et donne une brève définition de la tâche pédagogique. Ce guide a été conçu exclusivement pour les enseignants et pour les formateurs libyens en matière de la langue française, c'est un outil fiable capable d'aider les enseignants à mesurer de manière pertinente, les capacités langagières de leurs apprenants.

Les auteurs ont insisté sur la nécessité d'une attitude réflexive ; les enseignants doivent être en mesure d'analyser et d'explicitier les approches qu'ils adoptent et capable de démontrer comment lier les savoir-faire enseignés et ceux qui seront nécessaires pour les études et la vie professionnelle.

Le module 3

Avec une durée de 4 et 6 heures est réservé à l'élaboration et à l'animation des activités de compréhension, l'apprenant est amené à identifier les étapes des activités de CO, les obstacles de celle de la CE pour les apprenants arabophones et à être capable de rédiger des consignes d'activité. Ce module est doté de 8 annexes comprenant tous des extraits de Pixel.

Le module 4

Est d'une durée de 6 à 8 heures et vise à élaborer et à animer des activités de langues dans l'objectif d'identifier les étapes d'une activité lexical, de mettre en œuvre un approche inductive en grammaire et d'élaborer des activités de discrimination auditive d'une leçon à partir d'un document, ce module est doté à son tour de 7 annexes , quatre d'entre elles sont extraites du Pixel alors que les trois autres , ce sont des extraits de *Vocabulaire en action* , *Grand débutant*, de *Phonie-Graphie du français et de la Grammaire en action Débutant*

Le module 5

Est consacré à l'élaboration et l'animation des activités de production, il est d'une durée de 3 à 4 heures, et a comme objectif, l'identification des activités de production orale, l'organisation d'une activité de production orale du manuel, élaborer une activité de production orale libre, corriger une activité de production orale, il est à son tour doté de 3 annexes ; tous des extraits de Pixel, pour former les professeurs visés au maniement du manuel dédié aux lycées libyens.

Le module 6

représente une évaluation en classe de langue et met l'accent sur les éléments fondamentaux de l'évaluation en relation avec l'enseignement et l'apprentissage. En annexe, se présentent des exemples de parcours possibles en formation d'enseignants et des exemples de fiches d'activités. Le kit, est composé de fiches conceptuelles et de fiches pratiques d'activités de classe. Chaque fiche présente les objectifs, les mots-clés et les références au guide. La fiche est divisée

en tâches, chacune d'elles est composée de plusieurs étapes, il est d'une durée de 3 à 4 heures, son objectif est la définition de la notion d'évaluation, l'identification des différentes formes d'évaluation, l'élaboration d'une grille d'évaluation d'expression orale et une autre d'évaluation d'une activité, à son tour, ce module est doté de 4 annexes, 3 extraites de Pixel et l'autre est un diaporama de l'évaluation en classe de langue.

Quant au module 7

Il permet à l'enseignant de savoir comment peut-il créer et définir, gérer et organiser un groupe de classe, il est donc censé savoir gérer l'espace classe et prendre conscience de la complexité du travail de groupe comme, il doit savoir mettre en classe des activités motivantes et ludiques, il a comme objectifs de connaître les gestes professionnels qui favorisent la communication et encourage la parole des apprenants. Le professeur sera donc censé savoir gérer différents profils d'apprenants et savoir prévenir et gérer les conflits.

Ce module comprend 7 annexes, le premier expose les 20 stratégies fondamentales d'un bon professeur qui commencent par la bonne humeur et le

sourire et se terminent par Les possibilités que je donne pour parler de la vraie vie avec mes élèves philosophes, le deuxième est une adresse *You Tube* à laquelle peut se référer un professeur pour recevoir une aide, le troisième expose quelques idées et lecture pour un climat de classe favorable aux apprentissages avec des idées d'activités Smart ; un environnement d'apprentissage par le jeu, des outils de collaboration en temps réel pour les élèves et une suite d'outils pour les évaluations formatives. Les objectifs SMART permettent de déterminer la direction pour bien communiquer dans un groupe et évoluer le travail. Il s'agit de définir des objectifs clairs, partagés par les membres de l'équipe et mesurables, sur une période donnée. Ces activités aident les élèves à mémoriser des concepts et des informations, à identifier des objets, à apprendre les définitions de vocabulaire et bien plus encore.

La quatrième annexe comprend des schémas de la disposition spatiale de la classe qui est très importante car le positionnement des élèves induit une communication les élèves et amène une interaction entre eux et leurs professeurs, des dispositions permettent aux élèves de se voir ce qui renforce le sentiment d'appartenance au groupe et favorise par la suite le dialogue et l'orale. Le cinquième expose les différents regroupements dans une classe de langue à multi-niveaux et sur quelle base se réfère le professeur.

Concernant la sixième annexe, elle expose des images d'émotions pour voir si l'étudiant a la capacité de s'exprimer et s'exprimer sur ses propres sensations, alors que le septième représente s'agit d'un test que peut remplir le professeur lui permettant de s'exposer devant lui-même pour ainsi répondre à la question quel enseignant suis-je ? Le métier d'enseignant est à la fois passionnant et stressant, il participe à la construction de la société, transmet des connaissances et valorisent les compétences des élèves, cette profession offre la possibilité de se renouveler au quotidien et d'être acteur d'un système d'enseignement en constante évolution ce qui n'est pas toujours évident.

Le module 8

Met en œuvre un projet pédagogique, son objectif est de préciser les caractéristiques de la tâche du projet au sens actionnel, faire le lien entre le DELF et l'approche actionnelle et analyse un projet proposé par un manuel de FLE, discuter et fixer les critères de la tâche au projet, d'aller de l'activité à la tâche au mini tâche et de mener des projets institutionnels interdisciplinaires, ce module est d'une durée de 4 à 6 heures, avec plusieurs annexes, le premier présente une tâche complexe ou mini-projet comme il explique la tâche dans l'approche actionnelle, le sixième explique comment on

peut enseigner dans une perspective actionnelle, de l'activité à la tâche, l'autre annexe expose des présentations de projets faites en 2019, des TPE (travaux personnels encadrés) capables de fournir aux élèves le temps de mener un véritable travail avec des réalisations divers tels des maquettes, poèmes, journal et dossier écrit, vidéo etc. Une méthode basée sur la pédagogie

active où se réalise un tâtonnement expérimental, l'expression libre, la correspondance entre classes et le journal scolaire.

Les annexes qui suivent, présentent les projets pour le français la première comme conception, et mise en œuvre à l'aide d'une perspective actionnelle où la tâche correspond à une situation-problème que l'apprenant doit résoudre en coopération et en interaction, avec les autres. Un rythme d'apprentissage individualisé, la coopération entre pairs, l'école ouverte sur la vie, l'organisation coopérative de la classe, un aménagement de l'espace conçu pour favoriser la coopération. L'Autre redéfinit les rôles de l'enseignant et de l'apprenant ; le premier ne guide plus ses apprenants à produire un résultat, mais assume un autre rôle d'un accompagnement pédagogique, il apporte les outils et discute avec eux la méthodologie et aide à régler les problèmes de fonctionnement de groupes, les élèves à leurs tours doivent mener leur projet de façon autonome en cherchant. Visant à fournir aux enseignants des disciplines non linguistiques une méthode pratique pour repérer et étayer les besoins langagiers des élèves dont la langue est différente de la langue de l'école. Les ressources présentées dans cet ouvrage mettent l'accent sur les normes linguistiques minimales requises.

Le module 9

A durée de 6 heures à 8 heures, est le dernier module de ce guide, il traite de l'utilisation des TICE et a pour objectif l'intégration des TICE dans les classes de FLE. L'exploration des ressources en ligne pour l'apprentissage du FLE est devenu primordial, l'appropriation des applications et les outils Web pour la classe de FLE et la conception des activités interactives et de parcours en ligne est conçu comme nécessité. Le rôle de ces derniers est de donner accès aux élèves aux multiples ressources, le partage, la communication hors classe, l'autonomie, le numérique est au service de l'enseignement-apprentissage, et comprend des plates-formes de bavardage, de la discussion et de la messagerie ce qui permet l'autoformation aux apprenants.

L'enseignant à son tour trouvera des formations pratiques capables de l'aider dans sa stratégie d'enseignement, il y trouvera des ressources didactiques

brutes, pédagogiques et métalinguistiques comme les dictionnaires, les traducteurs, corpus de textes etc. Ce module comprend une annexe consacrée à de multitudes adresses et

ressources brutes et pédagogiques destinés à l'enseignants qui lui permettront de concevoir des activités interactives en ligne. Ce module fourni des ressources documentaires consultables sur le site web. Il offre une plateforme de collecte et diffuse des informations pour stimuler la discussion et la formation liée à l'éducation des langues. Cette formation m'a permis de mettre en pratique les connaissances acquises lors du séminaire de formation afin de dépasser les problèmes concrets rencontrés en classe. Ce genre de formation qui maintient des réseaux est destiné aux formateurs, aux enseignants, chercheurs et aux administrateurs de l'éducation.

De la sorte, ce stage a montré comment les langues et les cultures dans une salle de classe peuvent être exploitées comme ressource transdisciplinaire aux niveaux secondaire. Les stagiaires ont su développé leurs compétences sur le plan professionnel et personnel et ont acquis une expérience professionnelle et une certaine familiarité notamment à l'égard des outils de gestion, des jeux de pouvoir ou de la culture organisationnelle. Ainsi, le but de l'enseignement/apprentissage dans cette section a été porté sur la maîtrise du français et sur l'acquisition d'un

bagage littéraire oral et écrit, qui pourra les rendre flexible à la langue. Ils se sont entraînés à la pratique et à l'organisation d'un cours de langue. Ils ont pu aussi rafraichir leurs mémoires au niveau de la culture française.

D'ailleurs, un Fruit d'un effort collectif, le travail des enseignants aujourd'hui reflète la détermination de ses membres à améliorer la qualité de l'éducation aux langues dans une période assez courte, je toujours en contact avec ses stagiaires, on ressent leurs acharnement de leur travail avec leur élèves, des vidéos de leurs réalisations m'ont été parvenu, à mon tour, je les ai visité et j'ai vu des jeunes à étudiantes qui sont en contact avec le français pour la première fois et qui ont été capable de présenter une scène digne d'être respectée, on prévoit leurs participations à la journée francophone, les professeurs ont su

entraîner leurs élèves, des faux débutantes et les ont amené à présenter un pièce de théâtre qui n'est pas une chose évidente pour les élèves non avertis. Cette journée sera organisée par l'université de Benghazi avec la participation du ministère des affaires extérieures.

L'engagement actif de tous ses enseignants nous laisse abasourdi. Les élèves participent à des séries d'activité et prennent l'apprentissage de cette langue au sérieux même si la plupart croit que cette n'aura pas d'intérêt par la communauté lycéennes, et ne la prendront pas au sérieux puisque c'est une matière optionnelle aux

lycées, au contraire, les résultats alors étaient prometteuses et encourageantes même éblouissantes surtout au niveau du groupe que j'ai entraîné, je les soutiens toujours, notre point de contact fonctionne toujours, on est en permanence constante par le biais du bureau d'éducation national. Les formés ont su relever les défis de l'éducation au sein d'un système national qui n'a pas soutenu leur cause et le français reste toujours comme une matière optionnelle et rien ne promet le contraire alors que tout sur scène laisse penser le contraire.

Conclusion

Ce genre de formation, permet au cadre professoral d'être à jour vis-à-vis des nouveautés dans l'éducation des langues, l'évaluation et l'appréciation. Des formations spécifiques à la didactique des langues-cultures étrangères n'est jamais été proposée par le système éducatif ni autre. L'apprentissage précoce des langues, l'enseignement d'une matière spécial pourra ouvrir des horizons à de nouvelles générations capables de s'adapter avec un nouveau monde en développement permanent.

L'enseignement d'une langue étrangère exige une bonne formation, demande à être sensibilisé aux difficultés que les apprenants d'une langue rencontrent dans leur apprentissage qui intervient très tard dans sa scolarité or, les études ont prouvé que plus on avance en âge, plus apprendre et prononcer une langue étrangère deviennent difficiles. Il faut que l'enseignant soit bien formé, aussi bien du point de vue méthodologique que pédagogique. Certes, ils n'ont pas

eu la formation pédagogique et méthodologique nécessaire pour s'adresser à leurs élèves. C'est vrai qu'ils peuvent assister à des formations de quelques jours, proposées par le ministère mais cela reste insuffisant, malheureusement des formations spécialisées destinées aux professeurs de la section de français sont rares aussi.

Le volume horaire hebdomadaire dans les lycées tout comme la durée de la formation restent insuffisants, Les professeurs de langue française ont besoin d'accéder à une formation proposée sur place en France même si pour une durée courte afin Le meilleur moyen d'apprendre une langue, est de l'entendre parler. Il est essentiel de baigner dans de l'oral et de s'habituer aux sons de la langue ce qui permettra ensuite d'utiliser la langue par vous-même pour enfin parler.

J'espère que mon article, inspiré de mon expérience personnelle, sera une référence dans le domaine de didactique des langues en Libye et pourra aider enseignants, formateurs, chercheurs et futurs enseignants à réfléchir aux enjeux de la formation initiale aux lycées libyens.

ⁱ - <https://fr.ripleybelieves.com/what-languages-are-spoken-in-libya->

Références bibliographiques

-Guide paratique , Module de Formation des professeurs de français du secondaire en Libye, Guide conçu au CLA de Besançon , Juillet 2019.

-Abu-Hanak N. (2008). Enquête sur l'enseignement du français à l'université en Jordanie : pour un programme de formation des futurs enseignants de français [Thèse de doctorat, Paris III

Sorbonne-Nouvelle].

- Albero B. & Dumont, B. (2004). Les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement supérieur : pratiques et besoins des enseignants. Consulté sur <https://edutice.archives-ouvertes.fr/edutice-00000387/document>

- Baillauquès-Breuse S. (2012). Le travail des représentations dans la formation des enseignants. In Former des enseignants professionnels : quelles stratégies ? quelles compétences ? Vol. 4. éd. 59-81. De Boeck Supérieur.